



瑞华中文学校八年级田毓青老师《龙的传人》课堂观后感

走进田老师的课堂，学生们正在围绕“你家里都喝什么茶”积极分享。从大麦茶、菊花茶到龙井、普洱，生活的点滴自然成为文化学习的切入口。田老师由茶名引入“龙”的文化意象，一句“你们知道龙井茶里的‘龙’从哪来吗？”激发了全班的兴趣，也打开了通往中华文化深层认知的大门。

她带领学生从小篆“龙”字入手，讲解其字形演变与文化象征，并巧妙结合生肖中的“龙”是唯一人类创造的神兽，引导学生思考“为什么我们自称龙的传人”。田老师还展示了自己龙年春节购买的红衣服，引出对现代商业中“文化元素植入”的观察，激发学生对中美文化交汇的敏感度。

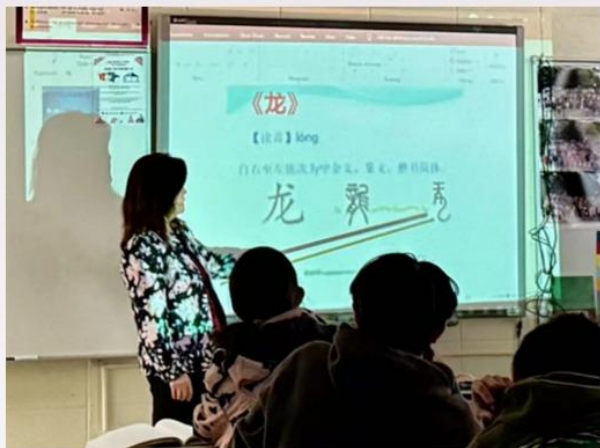
随后，课堂进入音乐赏析环节，学生们聆听并对比了侯德健的原版《龙的传人》和2020年《中国好声音》的改编版本。音乐成为文化传承与当代表达的桥梁，学生们借助歌词内容展开思辨。一位学生的发言令人动容：“龙虽然不是真实的动物，但它是我们中国人的精神图腾。”这不仅是文化认同的流露，也是语言输出与情感表达的生动实践。

教学亮点：

- 1、**文化主题深刻，主动衔接 AP 核心理念：**以“龙”为切口，构建起对“文化认同”与“传统与现代”主题的深度探讨，提前为学生储备文化比较素材。
- 2、**语言与文化融合，注重高阶表达训练：**通过“龙的象征”这一具备深度与张力的话题，锻炼学生的思维逻辑和学术中文表达能力。
- 3、**多元素材引入，营造真实语言环境：**结合歌曲、节目、商品设计等真实场景，提升学生语境理解与跨文化观察能力。
- 4、**系统教学设计，体现长期培养意识：**教学不仅聚焦当下内容，更着眼学生未来学习发展，体现出高度的专业意识与教学策略。

尽管是八年级课堂，田老师已系统性地引入了 AP 中文的核心素养：文化比较、观点表达、主题思辨、真实语境输入与输出。通过结构清晰、层层推进的课堂设计，她为学生搭建起通往高阶学习的桥梁，展示了深厚的教学功底和长远的培养视野。

(孙金爱)





Ray Chinese School Board Meeting – Principal Election 瑞华中文学学校董事会会议-校长选举

Date/Time: April 19, 2025, 3:45 PM – 4:45 PM

Location: Room 146 at Kennedy

Moderator: Ying Wang, Chairperson, Ray Chinese School Board

Participators: Ray Chinese School Board Directors

Observers: All Ray Chinese School members (teachers, administrators, students, and parents) are welcome to attend.

会议流程暨2025-2027任期校长选举流程 / Meeting Agenda 2025–2027 Principal Election Procedure

Opening – 5 minutes

由董事长王颖发言，介绍本次竞聘流程及公平、公正、透明原则。

Opening remarks by Board Chairperson Ying Wang, outlining the election procedure and emphasizing the principles of fairness, impartiality, and transparency.

Step 1: 候选人陈述与答辩（约30分钟） / Candidate Presentation & Q&A (Approx. 30 Minutes)

候选人进行竞选纲领陈述。随后由在场会员与董事提问，候选人进行答辩。

The candidate will present their campaign platform, followed by a Q&A session with attending members and board directors to promote open dialogue and transparency.

Step 2: 董事会投票（匿名，约10分钟） / Board Voting (Anonymous Ballot – Approx. 10 Minutes)

由两位随机指定的董事发放并回收选票。每张选票印有候选人全名。选项包括：[同意]/[不同意]/[弃权]。

投票规则：每人一票，多选视为无效票。

投票箱由两名第三方会员（非参选人、非投票董事）监控，确保真实有效。

Two randomly assigned board directors will distribute and collect anonymous ballots. Each ballot lists the candidate's full name and provides three options: [Approve] / [Disapprove] / [Abstain].

Each board member may cast one vote; multiple selections will render the ballot invalid.

Ballot collection will be supervised by two independent third-party members (not candidates or voting board directors) to ensure the authenticity and integrity of the process.

Step 3: 票数统计与核实（约10分钟） / Vote Counting & Verification

由两位随机指派董事统计票数。票数由现任校长孙金爱与现场随机抽选一位会员代表共同核实。

Vote counting will be conducted by two randomly selected board directors.

Results will be verified by current Principal Jinai Sun and one member randomly selected from the audience.

Step 4: 结果公布（约5分钟） / Result Announcement

由董事长宣布候选人得票结果。

如获5票或以上“同意”票，正式当选2025–2027学年校长。

如未达门槛，则启动董事会下一步应对程序。

The Board Chairperson will announce the voting results.

If the candidate receives five or more 'Approve' votes, they will be officially elected as Principal for the 2025–2027 term.

If the candidate does not meet the threshold, the board will implement the next steps as outlined in the contingency plan.





今年春假，我跟妈妈、婆婆和姨妈参加了一个非常好玩的旅行。我们一起参团去纽约、华盛顿市，尼亚瓜拉瀑布。

我们从芝加哥出发，来到了纽约市。第一天是自由行。我们从法拉盛乘坐火车到曼哈顿市中心。这里喧闹繁华，高楼林立，熙来攘往，车水马龙。地标在各种不同的位置，像铜牛和时代广场。到了时代广场，我们感到越发热闹了。在45街最热闹的位置，我们看到一些人打扮成各种各样的电影人物在跟人拍照。满街都是电子广告，每隔几秒就替换不同的广告。铜牛看起来要冲锋跑向我们。纽约真是太神奇好玩了！到了华盛顿市，就有一种美感油然而生。我们从远处可以看见雄伟壮丽的国会。进去那里有许多精美的雕像和图案，特别是在圆顶里面，每一座雕像和图案是描述美国的历史。例如圆顶最上面的画是乔治华盛顿和十三个人，这代表以前十三个殖民地。特朗普总统的就职典礼就是在这里举行的！然后我们去了重要的国家档案馆。那里保存着三张非常重要的原稿：独立宣言，宪法，和权利法案。如果没有这些文稿，就没有美国。最后，我们外观白宫，华盛顿纪念碑和林肯纪念堂，真漂亮！

我们第三天先参观了世界闻名的康宁玻璃博物馆。它的玻璃艺术品、雕像和制作方法又奇妙又有特色！例如，硅砂是要热到大概1500摄氏度才能开始制作玻璃！晚上，我们去美国的尼亚瓜拉州立公园看了美国瀑布、马蹄瀑布、新娘面纱瀑布的夜景。尼亚瓜拉瀑布太壮美了！尼亚瓜拉河水奋力地冲下来，连雾水都升起来了，气势磅礴，震撼人心！一会儿，彩灯亮起来了，把瀑布照成五颜六色！颜色每秒在变，真是太迷人了！次日早上，我们到了“风之洞”。这里离瀑布只有几英尺！虽然有冰，但是瀑布冲下来任是非常壮观！最后的景点是尼亚瓜拉古堡州立公园。那里也有历史名品和古迹，像麝香和城堡。公园旁边就是尼亚瓜拉河的结束点，河水从这里流进安大略湖。我们向湖一望，可以看见加拿大最大的城市，多伦多！这两天是非常美呀！



我们最后一天跟团参观曼哈顿的一些著名建筑，像伍尔沃斯大楼、英雄峡谷、公平大厦和联邦储蓄银行等等。我们印象最深的是纽约证券交易所，这座楼至关重要，它让全世界人看到股票市场。之后，我们坐船去看富丽堂皇的自由女神像、布鲁克林大桥和曼哈顿大桥。自由女神像是的颜色那么蓝绿，像沙滩的水一样；它那么巨大，像巨人一样！它真是代表美国的自由！最后，我们游览了洛克菲勒中心、中央公园和世贸遗址。

我觉得这次旅游非常好玩。我最喜欢去康宁玻璃博物馆、华盛顿的国会和国家档案馆。我感觉这些地方最壮观和最漂亮！但是，我们时间有限，就没有深入完整地看完。我希望下次能跟爸爸再去这些美丽的景点！

难忘的纽约之旅

AP中文 Sarah Zuo/指导老师：田园老师

世界上有许多城市因为她独特的魅力而吸引无数游客，纽约毫无疑问是其中最闪耀的一颗。纽约是美国最大的城市，也被称为“大苹果城”。

一踏入纽约，首先映入眼帘的是摩天大楼的海洋。白天的时代广场人山人海。那里有各式各样的商店和餐馆，橱窗里展示着最新的时尚商品和美食，吸引着世界各地的游客和当地居民来购物和吃饭，我在这里居然吃到了被称为中国汉堡包的煎饼果子。当夜幕降临时，时代广场变得更加璀璨夺目。巨型的霓虹灯和广告牌照着整个广场。顶天立地的LED屏幕上播放着各种各样的广告和娱乐节目，五颜六色的光影不停的交错在夜空中。游客们有的停下脚步，仔仔细细地看了看周围的景色。有的举起相机，对着广告牌和来来往往的人群，拍个不停。有的津津有味地看街头艺人们的表演。爸爸拿着自拍杆，调整好角度，确保将全家和背后的时代广场标志一起拍进去，我们露出灿烂的笑容，按下了快门。我们在午夜离开的时候，时代广场还是灯火辉煌的，似乎整座城市都在不眠不休地展现它的美丽与活力。



当然，提到纽约，绝不能忘记百老汇的魅力。作为全世界戏剧和音乐剧的中心，百老汇剧院内外人头攒动，我们还去了百老汇附近的杜莎夫人蜡像馆。我们一走进蜡像馆，仿佛瞬间置身于一个光彩夺目的世界，立刻我便被那种华丽与逼真的氛围所吸引。四周充满着柔和的灯光，将一座座蜡像的每一处细节都衬托得栩栩如生。走在展厅内，我看到了好多熟悉的脸，有电影明星，音乐传奇，体育巨匠，还有政治领袖。在好莱坞电影专区，红色地毯铺在脚下，周围是金碧辉煌的背景，重现了奥斯卡颁奖典礼的盛况。突然，我发现了功夫巨星成龙的蜡像。“那不是成龙么？”我问着妈妈，“对呀，跟他一起照个相吧！”妈妈对我笑着说。成龙的蜡像展示了帅气的武术造型以及他标志性的微笑与幽默感。穿着一身黑色经典的功夫服，即简单又充满东方风采。衣服带着光泽，在灯光下增添了几分动感。我兴奋地跳到蜡像旁边，模仿着成龙的动作摆了一个造型，“咔嚓”一声，爸爸眼疾手快地拍下了这张照片。我们还在指定区域与偶像握手、对话，几个小时眨眼即逝，离开蜡像馆时，大家都感到意犹未尽。

纽约不仅是美国的象征，更是多文化的缩影。在这里，各种风俗、语言和文化并存交融；在这里，无论你来何方，都能找到属于自己的那一片天地。



画古诗



《枫桥夜泊》四年级 朱一鸿

《清明》四年级 金准荣

ADVERTISING

刘文翰 牙医博士
Dr. Tony W. Liu, DDS
Acacia Family Dentistry
Family Dentist
(美国牙医协会会员)

刘慧如 牙医博士
Dr. Laura Liu, DMD, MS
DuPage Orthodontics
Orthodontic Specialist
(美国正畸协会会员)

刘倩如 牙医博士
Dr. Jasmine Liu, DMD,
UIC College of Dentistry
Clinical Instructor
伊利诺大学牙医学院临床指导老师

您的牙齒健康,請交給 Acacia Family Dentistry 牙醫團隊,為您把關!

最優秀的團隊,最佳的組合!
Acacia Family Dentistry 牙醫團隊
為您的牙齒健康把關!

★最新牙醫設備,預防 COVID-19★
★牙醫博士★牙齒美容★最新儀器
提供免費牙齒矯正諮詢
請電: 630-357-0002

診所大廳/候診室,乾淨明亮
Free Orthodontic Consultation

地址: 3060 Ogden Ave. Suite 300, Lisle IL 60532

Acacia Family Dentistry (牙医诊所)

服务项目:
家庭牙科服务
正畸服务
牙齿美容
牙齿矫正咨询

最新牙科设备、免费正畸咨询!

联系方式: 电话 630-357-0002

地址: 3060 Ogden Ave. Suite 300,
Lisle, IL 60532

杨思军内科家庭医生诊所 中文热线 630-312-0731.

办公室电话 630-759-0088. Email: napervilleclinic@gmail.com

地址 (1) 1260 Iroquois Ave, building 300, RM 302, Naperville, IL 60563

(2) 454 W Boughton Rd, Suite C, Bolingbrook, IL 60440.

杨思军医师具有二十多年的临床经验,竭诚为中文学校的学生和父母提供多方位的医学临床健康服务。包括多种疾病的诊断治疗和咨询、全家体检、学生学校体检、学校运动检查 sport exam、疫苗接种。并培养了许多中学生进医学院。

CAP Dental Care 网站: <https://www.capdentalcare.com> 数字化现代牙科诊所,

3D-CBCT, 3D-Digital Scanner, 牙科激光。为成人/儿童提供口腔全科保健和治疗。接受PPO Dental Insurance; 为无保险病人提供 membership, 可享受20-30%折扣。

Kaiyun Chen DDS, PhD: 陈开云医生, 华西口腔正畸博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; RuoyuPang DDS, PhD: 庞若愚医生, 华西口腔牙周博士, UIC Dental School DDS, 执业20年; 免费提供

种植牙、口腔正畸 Braces 矫正 (自锁托槽/全瓷托槽/隐适美 Invisalign Clear Aligner) 咨询。

地址: 555 N Washington St, Naperville, IL 60563. (Naperville Downtown 火车站附近 步行5分钟),

Tel: (630)420-1212. Email: info@capdentalcare.com

WangJ. Realty 旺家地产: 买卖房产、贷款、出租房管理一站式服务。

王晶拥有十余年房地产和贷款经验,致力于为客户提供从买卖房、贷款到出租房管理的全程支持。无论您是首次购房者还是经验丰富的投资者,都能根据您的具体需求,量身定制最佳购房和贷款解决方案,助您实现置业目标。服务项目: 1) 买卖房指导: 精准锁定理想房产和买卖方案;

2) 贷款解决方案: 为客户筛选出最具竞争力的贷款产品,确保您获得最优利率和条款; 3) 出租房管理: 为投资房提供全方位管理服务,涵盖租赁、维护与财务管理。王晶拥有十余年行业经验,深入了解房地产市场。曾任瑞华校董(7年): 积极回馈社区,为客户提供优质高效的服务。

网站 www.WangJRealty.com / 电话 630-299-6684 / 邮箱 jingwang7573@gmail.com / 微信: jingwang7375





芝加哥国际音乐大赛暨国际音乐节

2025年7月16-24号

美国芝加哥

报名截止日期: 2025年5月10号

官方网站: www.cimcusa.org

电邮: cimc2018@gmail.com



大赛简介

第八届芝加哥国际音乐大赛暨国际音乐节将于2025年7月16日至24日在美国芝加哥盛大举行。本次比赛由美国国际钢琴艺术学院主办, 芝加哥表演艺术学院协办, 致力于为全球音乐人才打造一个高水平的展示与交流平台。

2025年芝加哥国际音乐大赛的奖金总金额为3万5千美金。除了大赛大奖, 比赛还设有各个年龄组奖和众多特别奖。获奖选手的教师也将获得优秀教师奖。

今年, 大赛特别邀请了来自世界顶级音乐学院的知名音乐家担任评委及授课大师。参赛选手将有机会与大师们面对面交流、学习, 收获宝贵的指导。

芝加哥国际音乐大赛每年吸引众多来自世界各地的青年音乐学子齐聚芝加哥, 把这里作为他们磨砺技艺、展示才华的重要舞台。在过去的8年里, 大赛已迎接了来自全球35个国家的音乐学子。2025年, 我们期待与你相聚芝加哥, 共同谱写音乐的华美篇章。

欢迎大家踊跃报名大赛和国际音乐节, 详细内容请访问大赛官方网站: www.cimcusa.org 或电邮: cimc2018@gmail.com

芝加哥国际音乐大赛暨国际音乐节

2025年7月16-24号

报名截止日期: 2025年5月10号 官方网站: www.cimcusa.org 电邮: cimc2018@gmail.com

大赛简介

第八届芝加哥国际音乐大赛暨国际音乐节将于2025年7月16日至24日在美国芝加哥盛大举行。本次比赛由美国国际钢琴艺术学院主办, 芝加哥表演艺术学院协办, 致力于为全球音乐人才打造一个高水平的展示与交流平台。

2025年芝加哥国际音乐大赛的奖金总金额为3万5千美金。除了大赛大奖, 比赛还设有各个年龄组奖和众多特别奖。获奖选手的教师也将获得优秀教师奖。

今年, 大赛特别邀请了来自世界顶级音乐学院的知名音乐家担任评委及授课大师。参赛选手将有机会与大师们面对面交流、学习, 收获宝贵的指导。

芝加哥国际音乐大赛每年吸引众多来自世界各地的青年音乐学子齐聚芝加哥, 把这里作为他们磨砺技艺、展示才华的重要舞台。在过去的8年里, 大赛已迎接了来自全球35个国家的音乐学子。2025年, 我们期待与你相聚芝加哥, 共同谱写音乐的华美篇章。

欢迎大家踊跃报名大赛和国际音乐节, 详细内容请访问大赛官方网站: www.cimcusa.org 或电邮: cimc2018@gmail.com



芝加哥国际音乐大赛暨国际音乐节

2025年7月16-24号

美国芝加哥

报名截止日期: 2025年5月10号

官方网站: www.cimcusa.org

电邮: cimc2018@gmail.com



大赛评委、授课大师



米哈伊尔·拉宾诺维奇
(莫斯科音乐学院)



沈致远
(新英格兰音乐学院)



阿列克谢·瓦西里耶夫
(彼得堡音乐学院)



白彦彦
(新英格兰音乐学院)



王彦彦
(世界知名钢琴家)



陈彦彦
(旧金山音乐学院)



王彦彦
(芝加哥表演艺术学院)



伊万诺娃
(莫斯科音乐学院)



李彦彦
(美国钢琴家协会主席)



王彦彦
(新英格兰音乐学院)



王彦彦
(西雅图交响乐团)



王彦彦
(匹兹堡大学)



王彦彦
(印第安纳大学)



芝加哥国际音乐大赛暨国际音乐节

2025年7月16-24号

美国芝加哥

报名截止日期: 2025年5月10号

官方网站: www.cimcusa.org

电邮: cimc2018@gmail.com



大赛奖金

大赛总奖金金额超过3万5千美金

大奖

专业组

第一名: 5000美金

第二名: 3000美金

第三名: 2000美金

业余组

第一名: 3000美金

第二名: 2000美金

第三名: 1000美金

其它奖项

此外, 大赛还设有各年龄组奖项和特别奖!
所有获奖者均可获得现金和荣誉证书,
见证您的卓越音乐成就!